weltek®

EUROWELD 2631

2631 | 10 / XL

EN 388:2016 +A1:2018

3133X
abcde

EN 407:2020

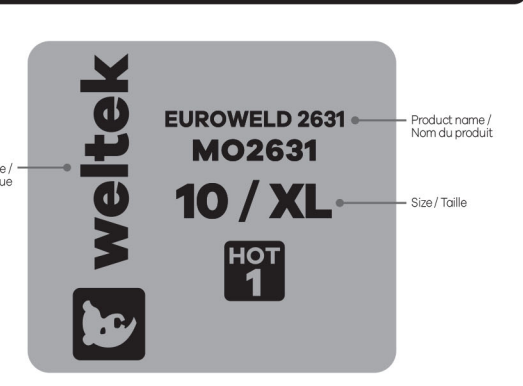
41314X
abcdef

EN 12477:2001 +A1:2005 TYPE A

CE

EN ISO 21420:2020

Si déconditionné, joindre une copie de cette feuille avec chaque nouveau plus petit conditionnement.
If undone, join a copy of this sheet with each new smaller packing.



FR DONNEZ OU RECYCLEZ — ASSOCIATION OU MAGASIN OU DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Worldwide Euro Protection
120 rue Michel Girer. 01390 MIONNAY. France

* CTC – Parc Scientifique Tony Garnier, 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France. Notified Body No.: 0075

** https://www.coverguard-safety.com

v.20260318

FR

Le marquage CE apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles du règlement 2016/425. Les performances mécaniques s'appliquent uniquement à la paume, tandis que les performances thermiques s'appliquent à l'ensemble du gant. Si le niveau de la performance à la déchirure est supérieur à 0, ne pas utiliser ce gant près d'une machine en mouvement pour éviter tous risques de happement. Ne pas utiliser pour la manipulation d'objets d'une température supérieure à 50° C et de produits chimiques. Pas de nettoyage ni d'entretien préconisés, le gant n'est pas lavable. Il n'est pas possible de déterminer une durée de vie car ces matériaux ne sont pas connus pour se détériorer avec le temps et la durée de vie dépendra d'un nombre important d'autres paramètres comme les conditions et la fréquence d'utilisation. Contrôler le produit avant chaque utilisation. Si des défauts sont constatés, le produit doit être remplacé. Conserver dans un emballage d'origine dans un endroit frais et sec. Ce gant a été certifié par l'organisme notifié (voir *).
Attention : Des allergènes peuvent être présent dans le process de production et donc dans le gant qui peuvent entrainer des réactions allergiques. Pour les gants constitués de deux ou de plus de deux couches, la classification globale ne reflète pas nécessairement la performance de la couche la plus externe. Les pictogrammes et les références aux normes ci-dessus indiquent que l'article est conforme à la ou aux normes européennes citées. Ces informations sont accompagnés si applicable des niveaux de performance obtenus par l'article selon chaque norme. Le détail est donné ci-dessous.
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasion (0–4), b = tranchage (0–5), c = déchirure (0–4), d = perforation (0–4), e = coupure TDM (A à F). X signifie que le test n'a pas été réalisé.
EN 407:2020 : a= propagation de la flamme limitée (x/4), b=chaleur de contact (x/4), c=chaleur convective (x/4), d=chaleur radiante (x/4), e=petite particules de métal liquide (x/4), f=grosses projections de métal liquide (x/4). Pour les gants comportant plusieurs couches de matériaux, les niveaux de performances ne s'appliquent qu'au gant entier, toutes couches comprises. Zones de protection : paume, dos, manchette.
EN 12477:2001+A1:2005 TYPE A : le Type B est recommandé lorsqu'une grande dextérité est nécessaire. Le type A est recommandé dans les autres cas.
ATTENTION : En raison de l'application du gant, celui-ci ne peut pas être facilement retiré en cas d'urgence. Le retrait du produit nécessite l'intervention d'une autre personne. Il n'existe pas actuellement de méthode d'essai normalisé pour détecter la pénétration des U.V. à travers les matériaux utilisés dans les gants, mais les méthodes actuelles de conception des gants de protection pour soudeurs ne permettent pas normalement la pénétration des U.V. Le gant n'est pas conçu pour être utilisé dans des conditions humides. Les gants ne sont pas conçus pour le soudage à l'arc.
La déclaration de conformité est disponible sur le site web : voir **.

EN

The CE marking on this glove indicates compliance with the essential requirements of Regulation 2016/425. The mechanical performance specifications apply only to the palm, whilst the thermal performance specifications apply to the entire glove. If the tear resistance rating is greater than 0, do not use this glove near moving machinery to avoid any risk of entanglement. Do not use when handling objects with a temperature exceeding 50°C or chemicals. No cleaning or maintenance is recommended; the glove is not washable. It is not possible to determine a service life as these materials are not known to deteriorate over time, and the service life will depend on a number of factors such as conditions and frequency of use. Inspect the product before each use. If any defects are found, the product must be replaced. Store in its original packaging in a cool, dry place. This glove has been certified by the notified body (see *).
Warning: Allergens may be present in the production process and therefore in the glove, which may cause allergic reactions. For gloves consisting of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. The pictograms and references to the standards above indicate that the product complies with the European standard(s) cited. This information is accompanied, where applicable, by the performance levels achieved by the product according to each standard. Details are given below:
EN 388:2016+A1:2018: a = abrasion (0–4), b = cut resistance (0–5), c = tear resistance (0–4), d = puncture resistance (0–4), e = TDM cut resistance (A to F). X indicates that the test was not carried out.
EN 407:2020: a = limited flame spread (x/4), b = contact heat (x/4), c = convective heat (x/4), d = radiant heat (x/4), e = small molten metal particles (x/4), f = large molten metal splashes (x/4) . For gloves comprising multiple layers of material, the performance levels apply only to the entire glove, including all layers. Protection zones: palm, back, cuff.
EN 12477:2001+A1:2005 TYPE A: Type B is recommended where high dexterity is required. Type A is recommended in all other cases.
WARNING : Due to the way the glove is applied, it cannot be easily removed in an emergency. Removal of the product requires the assistance of another person. There is currently no standardised test method to detect UV penetration through the materials used in gloves, but current methods of designing protective gloves for welders do not normally allow UV penetration. The glove is not designed to be used in wet conditions. The gloves are not designed for arc welding.
The declaration of conformity is available on the website: see **.

HU

A kesztyűn található CE-jelölés azt igazolja, hogy a termék megfelel a 2016/425 rendelet alapvető követelményeinek. A mechanikai teljesítményre vonatkozó előírások kizárólag a tenyérre vonatkoznak, míg a hőteljesítményre vonatkozó előírások a kesztyű egészére vonatkoznak. Ha a szakadási ellenállás értéke nagyobb, mint 0, ne használja ezt a kesztyűt mozgó gépek közelében, hogy elkerülje a beszorulás veszélyét. Ne használja 50 °C-nál magasabb hőmérsékletű tárgyak vagy vegyi anyagok kezelésekor. Tisztítás vagy karbantartás nem ajánlott; a kesztyű nem mosható. Az élettartamot nem lehet meghatározni, mivel ezek az anyagok idővel nem romlanak, és az élettartam számos tényezőtől függ, például a használati körülményektől és a használat gyakoriságától. Minden használat előtt ellenőrizze a terméket. Ha bármilyen hibát talál, a terméket ki kell cserélni. Az eredeti csomagolásában, hűvös, száraz helyen tárolja. Ezt a kesztyűt a bejelentett szervezet tanúsította (lásd *).
Figyelem: A gyártási folyamat során, és így a kesztyűben is allergének lehetnek jelen, amelyek allergiás reakciókat okozhatnak. Két vagy több rétegből álló kesztyűk esetében az általános besorolás nem feltétlenül tükrözi a legkülső réteg teljesítményét. A fenti szabványokra utaló piktogramok és hivatkozások jelzik, hogy a termék megfelel a hivatkozott európai szabványoknak. Ezt az információt adott esetben kiegészítik a termék által az egyes szabványok szerint elért teljesítményszintek. A részleteket az alábbiakban adjuk meg:
EN 388:2016+A1:2018: a = kopásállóság (0–4), b = vágásállóság (0–5), c = szakadásállóság (0–4), d = szúrásállóság (0–4), e = TDM vágásállóság (A–F). Az X jelzi, hogy a vizsgálatot nem végezték el.
EN 407:2020: a = korlátozott lángterjedés (x/4), b = érintési hő (x/4), c = konvektív hő (x/4), d = sugárzó hő (x/4), e = apró olvadt fémrészecskék (x/4), f = nagy olvadt fémcseppek (x/4) . Többrétegű anyagból készült kesztyűk esetében a teljesítményszintek csak a teljes kesztyűre vonatkoznak, beleértve az összes réteget. Védelmi zónák: tenyér, hát, mandzsetta.
EN 12477:2001+A1:2005 A TÍPUS: A B típus ajánlott, ha nagy kézügyességre van szükség. Minden egyéb esetben az A típus ajánlott.
FIGYELMEZTETÉS : A kesztyű viselésének módja miatt vészhelyzetben nem lehet könnyen levenni. A termék levételéhez más személy segítségére van szükség. Jelenleg nincs szabványosított vizsgálati módszer a kesztyűkben használt anyagokon keresztül történő UV-átvilágítás kimutatására, de a hegesztők számára készült védőkesztyűk jelenlegi tervezési módszerei általában nem teszik lehetővé az UV-átvilágítást. A kesztyűt nem nedves körülmények között való használatra tervezték. A kesztyűket nem ívhegesztéshez tervezték.
A megfelelőségi nyilatkozat a weboldalon található: lásd **.

DE

Die CE-Kennzeichnung auf diesem Handschuh bestätigt die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen der Verordnung 2016/425. Die Angaben zur mechanischen Leistungsfähigkeit gelten nur für die Handfläche, während die Angaben zur thermischen Leistungsfähigkeit für den gesamten Handschuh gelten. Wenn die Reißfestigkeit über 0 liegt, darf dieser Handschuh nicht in der Nähe von beweglichen Maschinen verwendet werden, um jegliche Verwicklungsgefahr zu vermeiden. Nicht verwenden beim Umgang mit Gegenständen, deren Temperatur 50 °C übersteigt, oder mit Chemikalien. Eine Reinigung oder Pflege wird nicht empfohlen, der Handschuh ist nicht waschbar. Eine Lebensdauer lässt sich nicht bestimmen, da diese Materialien bekanntermaßen nicht mit der Zeit verschleißen und die Lebensdauer von einer Reihe von Faktoren wie den Einsatzbedingungen und der Häufigkeit der Nutzung abhängt. Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Werden Mängel festgestellt, muss das Produkt ersetzt werden. Lagern Sie es in der Originalverpackung an einem kühlen, trockenen Ort. Dieser Handschuh wurde von der benannten Stelle zertifiziert (siehe *).
Warnung: Im Produktionsprozess und somit auch im Handschuh können Allergene vorhanden sein, die allergische Reaktionen hervorrufen können. Bei Handschuhen, die aus zwei oder mehr Schichten bestehen, spiegelt die Gesamtklassifizierung nicht unbedingt die Leistungsfähigkeit der äußersten Schicht wider. Die Piktogramme und Verweise auf die oben genannten Normen zeigen an, dass das Produkt den zitierten europäischen Normen entspricht. Diese Informationen werden, sofern zutreffend, durch die Leistungsstufen ergänzt, die das Produkt gemäß den jeweiligen Normen erreicht. Einzelheiten sind nachstehend aufgeführt.
EN 388:2016+A1:2018: a = Abriebfestigkeit (0–4), b = Schnittfestigkeit (0–5), c = Reißfestigkeit (0–4), d = Durchstichfestigkeit (0–4), e = TDM-Schnittfestigkeit (A bis F). X bedeutet, dass die Prüfung nicht durchgeführt wurde.
EN 407:2020: a = begrenzte Flammausbreitung (x/4), b = Kontaktwärme (x/4), c = konvektionswärme (x/4), d = Strahlungswärme (x/4), e = kleine geschmolzene Metallpartikel (x/4), f = große geschmolzene Metallspritzer (x/4). Bei Handschuhen, die aus mehreren Materialschichten bestehen, gelten die Leistungsstufen nur für den gesamten Handschuh, einschließlich aller Schichten. Schutzzonen: Handfläche, Handrücken, Stulpe.
EN 12477:2001+A1:2005 TYP A: Typ B wird empfohlen, wenn hohe Fingerfertigkeit erforderlich ist. Typ A wird in allen anderen Fällen empfohlen.
WARNUNG : Aufgrund der Art und Weise, wie der Handschuh angezogen wird, lässt er sich im Notfall nicht leicht ausziehen. Zum Ausziehen des Produkts ist die Hilfe einer anderen Person erforderlich. Derzeit gibt es kein standardisiertes Prüfverfahren, um die UV-Durchlässigkeit der in Handschuhen verwendeten Materialien festzustellen, aber die derzeitigen Konstruktionsmethoden für Schutzhandschuhe für Schweißer lassen normalerweise keine UV-Durchlässigkeit zu. Der Handschuh ist nicht für den Einsatz unter nassen Bedingungen ausgelegt. Die Handschuhe sind nicht für das Lichtbogenschweißen ausgelegt.
Die Konformitätserklärung ist auf der Website verfügbar: siehe **.

ES

El marcado CE de este guante indica que cumple los requisitos esenciales del Reglamento 2016/425. Las especificaciones de rendimiento mecánico se aplican únicamente a la palma, mientras que las de rendimiento térmico se aplican a todo el guante. Si el índice de resistencia al desgarro es superior a 0, no utilice este guante cerca de maquinaria en movimiento para evitar cualquier riesgo de enredarse. No lo utilice al manipular objetos con una temperatura superior a 50 °C ni productos químicos. No se recomienda su limpieza ni mantenimiento; el guante no es lavable. No es posible determinar una vida útil, ya que no se sabe que estos materiales se deterioren con el tiempo, y la vida útil dependerá de una serie de factores, como las condiciones y la frecuencia de uso. Inspeccione el producto antes de cada uso. Si se detecta algún defecto, el producto debe ser sustituido. Guárdelo en su embalaje original en un lugar fresco y seco. Este guante ha sido certificado por el organismo notificado (véase *).
Advertencia: pueden estar presentes alérgenos en el proceso de producción y, por lo tanto, en el guante, lo que puede provocar reacciones alérgicas. En el caso de los guantes compuestos por dos o más capas, la clasificación general no refleja necesariamente el rendimiento de la capa más externa. Los pictogramas y las referencias a las normas anteriores indican que el producto cumple con la(s) norma(s) europea(s) citada(s). Esta información va acompañada, cuando procede, de los niveles de rendimiento alcanzados por el producto según cada norma. A continuación se ofrecen más detalles:
EN 388:2016+A1:2018: a = abrasión (0–4), b = resistencia al corte (0–5), c = resistencia al desgarro (0–4), d = resistencia a la perforación (0–4), e = resistencia al corte TDM (A a F). La X indica que no se ha realizado el ensayo.
EN 407:2020: a = propagación limitada de la llama (x/4), b = calor por contacto (x/4), c = calor convectivo (x/4), d = calor radiante (x/4), e = pequeñas partículas de metal fundido (x/4), f = grandes salpicaduras de metal fundido (x/4). En el caso de los guantes compuestos por varias capas de material, los niveles de rendimiento se aplican únicamente al guante completo, incluidas todas las capas. Zonas de protección: palma, dorso, puño.
EN 12477:2001+A1:2005 TIPO A: Se recomienda el tipo B cuando se requiere una gran destreza. Se recomienda el tipo A en todos los demás casos.
ADVERTENCIA : Debido a la forma en que se coloca el guante, no se puede quitar fácilmente en caso de emergencia. Para quitarse el producto se requiere la ayuda de otra persona. Actualmente no existe un método de ensayo normalizado para detectar la penetración de los rayos UV a través de los materiales utilizados en los guantes, pero los métodos actuales de diseño de guantes de protección para soldadores no suelen permitir la penetración de los rayos UV. El guante no está diseñado para ser utilizado en condiciones de humedad. Los guantes no están diseñados para la soldadura por arco.
La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: véase **.

IT

Il marchio CE apposto su questo guanto attesta la conformità ai requisiti essenziali del Regolamento 2016/425. Le specifiche relative alle prestazioni meccaniche si applicano esclusivamente al palmo, mentre quelle relative alle prestazioni termiche si applicano all'intero guanto. Se il grado di resistenza allo strappo è superiore a 0, non utilizzare questo guanto in prossimità di macchinari in movimento per evitare qualsiasi rischio di impigliamento. Non utilizzare durante la manipolazione di oggetti con temperatura superiore a 50 °C o di sostanze chimiche. Non si raccomanda alcuna pulizia o manutenzione; il guanto non è lavabile. Non è possibile determinare una durata di vita poiché questi materiali non sono noti per deteriorarsi nel tempo e la durata di vita dipenderà da una serie di fattori quali le condizioni e la frequenza di utilizzo. Ispezionare il prodotto prima di ogni utilizzo. Se si riscontrano difetti, il prodotto deve essere sostituito. Conservare nella confezione originale in un luogo fresco e asciutto. Questo guanto è stato certificato dall'organismo notificato (vedi *).
Avvertenza: nel processo di produzione e quindi nel guanto potrebbero essere presenti allergeni, che potrebbero causare reazioni allergiche. Per i guanti costituiti da due o più strati, la classificazione complessiva non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno. I pittogrammi e i riferimenti alle norme sopra riportati indicano che il prodotto è conforme alle norme europee citate. Queste informazioni sono accompagnate, ove applicabile, dai livelli di prestazione raggiunti dal prodotto secondo ciascuna norma. I dettagli sono riportati di seguito:
EN 388:2016+A1:2018: a = abrasione (0–4), b = resistenza al taglio (0–5), c = resistenza allo strappo (0–4), d = resistenza alla perforazione (0–4), e = resistenza al taglio TDM (da A a F). X indica che la prova non è stata effettuata.
EN 407:2020: a = propagazione limitata della fiamma (x/4), b = calore da contatto (x/4), c = calore convettivo (x/4), d = calore radiante (x/4), e = piccole particelle di metallo fuso (x/4), f = grandi spruzzi di metallo fuso (x/4) . Per i guanti costituiti da più strati di materiale, i livelli di prestazione si applicano solo all'intero guanto, compresi tutti gli strati. Zone di protezione: palmo, dorso, polsino.
EN 12477:2001+A1:2005 TIPO A: Il tipo B è raccomandato quando è richiesta un'elevata destrezza. Il tipo A è raccomandato in tutti gli altri casi.
AVVERTENZA : A causa del modo in cui il guanto viene indossato, non può essere facilmente rimosso in caso di emergenza. La rimozione del prodotto richiede l'assistenza di un'altra persona. Attualmente non esiste un metodo di prova standardizzato per rilevare la penetrazione dei raggi UV attraverso i materiali utilizzati nei guanti, ma gli attuali metodi di progettazione dei guanti protettivi per saldatori normalmente non consentono la penetrazione dei raggi UV. Il guanto non è progettato per essere utilizzato in condizioni di umidità. I guanti non sono progettati per la saldatura ad arco.
La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web: vedi **.

PT

A marcação CE nesta luva indica a conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento 2016/425. As especificações de desempenho mecânico aplicam-se apenas à palma da mão, enquanto as especificações de desempenho térmico se aplicam a toda a luva. Se a classificação de resistência ao rasgo for superior a 0, não utilize esta luva perto de máquinas em movimento para evitar qualquer risco de emaranhamento. Não utilize ao manusear objetos com temperatura superior a 50 °C ou produtos químicos. Não é recomendada qualquer limpeza ou manutenção; a luva não é lavável. Não é possível determinar uma vida útil, uma vez que não se sabe que estes materiais se deteriorem com o tempo, e a vida útil dependerá de vários fatores, tais como as condições e a frequência de utilização. Inspecione o produto antes de cada utilização. Se forem detetados defeitos, o produto deve ser substituído. Armazene na embalagem original, num local fresco e seco. Esta luva foi certificada pelo organismo notificado (ver *).
Aviso: Podem estar presentes alergénios no processo de produção e, por conseguinte, na luva, o que pode causar reações alérgicas. No caso de luvas compostas por duas ou mais camadas, a classificação global não reflete necessariamente o desempenho da camada mais exterior. Os pictogramas e as referências às normas acima indicam que o produto está em conformidade com a(s) norma(s) europeia(s) citada(s). Esta informação é acompanhada, quando aplicável, pelos níveis de desempenho alcançados pelo produto de acordo com cada norma. Os detalhes são apresentados abaixo:
EN 388:2016+A1:2018: a = abrasão (0–4), b = resistência ao corte (0–5), c = resistência ao rasgo (0–4), d = resistência à perfuração (0–4), e = resistência ao corte TDM (A a F). X indica que o ensaio não foi realizado.
EN 407:2020: a = propagação limitada da chama (x/4), b = calor por contacto (x/4), c = calor convectivo (x/4), d = calor radiante (x/4), e = pequenas partículas de metal fundido (x/4), f = grandes salpicos de metal fundido (x/4). Para luvas compostas por várias camadas de material, os níveis de desempenho aplicam-se apenas à luva na sua totalidade, incluindo todas as camadas. Zonas de proteção: palma, dorso, punho.
EN 12477:2001+A1:2005 TIPO A: O Tipo B é recomendado quando é necessária elevada destreza. O Tipo A é recomendado em todos os outros casos.
AVISO : Devido à forma como a luva é colocada, não pode ser facilmente removida em caso de emergência. A remoção do produto requer a assistência de outra pessoa. Não existe atualmente nenhum método de ensaio normalizado para detetar a penetração de raios UV através dos materiais utilizados nas luvas, mas os métodos atuais de conceção de luvas de proteção para soldadores não permitem normalmente a penetração de raios UV. A luva não foi concebida para ser utilizada em condições de humidade. As luvas não foram concebidas para soldadura por arco.
A declaração de conformidade está disponível no site: ver **.

DK

CE-mærkningen på denne handske angiver, at den opfylder de væsentlige krav i forordning 2016/425. Specifikationerne for mekanisk ydeevne gælder kun for håndfladen, mens specifikationerne for termisk ydeevne gælder for hele handsken. Hvis rivstyrken er større end 0, må denne handske ikke bruges i nærheden af maskiner i bevægelse for at undgå risiko for, at håndsken viklet ind. Må ikke bruges ved håndtering af genstande med en temperatur på over 50 °C eller kemikalier. Der anbefales ingen rengøring eller vedligeholdelse; handsken kan ikke vaskes. Det er ikke muligt at fastsætte en levetid, da disse materialer ikke er kendt for at forringes over tid, og levetiden vil afhænge af en række faktorer, såsom brugsbetingelser og hyppighed. Undersøg produktet før hver brug. Hvis der konstateres fejl, skal produktet udskiftes. Opbevares i originalemballagen på et køligt, tørt sted. Denne handske er certificeret af det bemyndigede organ (se *).
Advarsel: Der kan forekomme allergener i produktionsprocessen og dermed i handsken, hvilket kan forårsage allergiske reaktioner. For handsker bestående af to eller flere lag afspejler den samlede klassificering ikke nødvendigvis ydeevnen for det yderste lag. Piktogrammerne og henvisningerne til overstående standarder angiver, at produktet overholder de nævnte europæiske standarder. Disse oplysninger ledsages, hvor det er relevant, af de ydeevneniveauer, som produktet opnår i henhold til hver standard. Nærmere oplysninger findes nedenfor:
EN 388:2016+A1:2018: a = slidstyrke (0–4), b = skærebestandighed (0–5), c = rivestyrke (0–4), d = punkteringsmodstand (0–4), e = TDM-skærebestandighed (A til F). X angiver, at testen ikke er udført.
EN 407:2020: a = begrænset flammespredning (x/4), b = kontaktvarme (x/4), c = konvektionsvarme (x/4), d = strålevarme (x/4), e = små smeltede metalpartikler (x/4), f = store smeltede metalstænk (x/4) . For handsker bestående af flere lag materiale gælder ydeevneniveauerne kun for hele handsken, inklusive alle lag. Beskyttelseszoner: håndflade, ryg, manchet.
EN 12477:2001+A1:2005 TYPE A: Type B anbefales, hvor der kræves høj fingerfærdighed. Type A anbefales i alle andre tilfælde.
ADVARSEL : På grund af den måde, handsken tages på, kan den ikke let tages af i en nødsituation. Fjernelse af produktet kræver hjælp fra en anden person. Der findes i øjeblikket ingen standardiseret testmetode til at påvise UV-gennemtrængning gennem de materialer, der anvendes i handsker, men de nuværende metoder til at designe beskyttelseshandsker til svejsere tillader normalt ikke UV-gennemtrængning. Handsken er ikke designet til brug under våde forhold. Handskerne er ikke designet til lysbuesvejsning.
Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på hjemmesiden: se **.

NL

De CE-markering op deze handschoen geeft aan dat deze voldoet aan de essentiële eisen van Verordening 2016/425. De specificaties voor mechanische prestaties gelden alleen voor de handpalm, terwijl de specificaties voor thermische prestaties van toepassing zijn op de gehele handschoen. Als de scheurweerstand hoger is dan 0, gebruik deze handschoen dan niet in de buurt van bewegende machines om het risico op verstrikking te voorkomen. Niet gebruiken bij het hanteren van voorwerpen met een temperatuur hoger dan 50 °C of bij het werken met chemicaliën. Reiniging of onderhoud wordt niet aanbevolen; de handschoen is niet wasbaar. Het is niet mogelijk om een levensduur te bepalen, aangezien deze materialen niet bekend staan om hun verslechtering in de loop van de tijd, en de levensduur afhankelijk is van een aantal factoren, zoals de omstandigheden en de gebruiksfrequentie. Inspecteer het product voor elk gebruik. Indien er defecten worden vastgesteld, moet het product worden vervangen. Bewaar in de originele verpakking op een koele, droge plaats. Deze handschoen is gecertificeerd door de aangemelde instantie (zie *).
Waarschuwing: Er kunnen allergenen aanwezig zijn in het productieproces en dus in de handschoen, wat allergische reacties kan veroorzaken. Bij handschoenen die uit twee of meer lagen bestaan, weerspiegelt de algemene classificatie niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag. De pictogrammen en verwijzingen naar de bovenstaande normen geven aan dat het product voldoet aan de genoemde Europese norm(en). Deze informatie wordt, indien van toepassing, vergezeld van de prestatieniveaus die het product volgens elke norm bereikt. Details worden hieronder gegeven:
EN 388:2016+A1:2018: a = slijtvastheid (0–4), b = snijweerstand (0–5), c = scheurweerstand (0–4), d = prikweerstand (0–4), e = TDM-snijweerstand (A tot F). X geeft aan dat de test niet is uitgevoerd.
EN 407:2020: a = beperkte vlamverspreiding (x/4), b = contactwarmte (x/4), c = convectiewarmte (x/4), d = stralingswarmte (x/4), e = kleine gesmolten metaaldeeltjes (x/4), f = grote gesmolten metaalspatten (x/4) . Voor handschoenen die uit meerdere materiaallagen bestaan, gelden de prestatieniveaus alleen voor de gehele handschoen, inclusief alle lagen. Beschermingszones: handpalm, rug, manchet.
EN 12477:2001+A1:2005 TYPE A: Type B wordt aanbevolen wanneer een hoge beweeglijkheid vereist is. Type A wordt in alle andere gevallen aanbevolen.
WAARSCHUWING : Vanwege de manier waarop de handschoen wordt aangetrokken, kan deze in een noodsituatie niet gemakkelijk worden uitgetrokken. Voor het uittrekken van het product is de hulp van een andere persoon nodig. Er bestaat momenteel geen gestandaardiseerde testmethode om UV-doorlaatbaarheid van de in handschoenen gebruikte materialen te detecteren, maar de huidige ontwerpmethoden voor beschermende handschoenen voor lassers laten normaal gesproken geen UV-doorlaatbaarheid toe. De handschoen is niet ontworpen voor gebruik in natte omstandigheden. De handschoenen zijn niet ontworpen voor booglassen.
De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie **.

SV

CE-märkningen på denna handske visar att den uppfyller de väsentliga kraven i förordning 2016/425. Specifikationerna för mekanisk prestanda gäller endast handflatan, medan specifikationerna för termisk prestanda gäller hela handsken. Om rivhållfastheten är högre än 0 ska du inte använda denna handske i närheten av rörliga maskiner för att undvika risk för att fastna. Använd inte vid hantering av föremål med en temperatur över 50 °C eller kemikalier. Ingen rengöring eller underhåll rekommenderas; handsken är inte tvättbar. Det är inte möjligt att fastställa en livslängd eftersom dessa material inte är kända för att försämras med tiden, och livslängden beror på ett antal faktorer såsom användningsförhållanden och användningsfrekvens. Inspektera produkten före varje användning. Om några defekter upptäcks måste produkten bytas ut. Förvara i originalförpackningen på en sval, torr plats. Denna handske har certifierats av det anmälda organet (se *).
Varning: Allergener kan förekomma i tillverkningsprocessen och därmed i handsken, vilket kan orsaka allergiska reaktioner. För handskar som består av två eller flera lager återspeglar den övergripande klassificeringen inte nödvändigtvis prestandan hos det yttersta lagret. Piktogrammen och hänvisningarna till standarderna ovan anger att produkten uppfyller de angivna europeiska standarderna. Denna information åtföljs, i tillämpliga fall, av de prestandanivåer som produkten uppnår enligt varje standard. Detaljer anges nedan:
EN 388:2016+A1:2018: a = nötning (0–4), b = skärmotstånd (0–5), c = rivmotstånd (0–4), d = punkteringsmotstånd (0–4), e = TDM-skärmotstånd (A till F). X anger att provningen inte har utförts.
EN 407:2020: a = begränsad flamutbredning (x/4), b = kontaktvärme (x/4), c = konvektionsvärme (x/4), d = strålningsvärme (x/4), e = små smälta metallpartiklar (x/4), f = stora stänk av smält metall (x/4) . För handskar som består av flera lager material gäller prestandanivåerna endast för hela handsken, inklusive alla lager. Skyddszoner: handflata, rygg, manschett.
EN 12477:2001+A1:2005 TYP A: Typ B rekommenderas där hög fingerfärdighet krävs. Typ A rekommenderas i alla andra fall.
VARNING : På grund av hur handsken sätts på kan den inte enkelt tas av i en nödsituation. För att ta av produkten krävs hjälp av en annan person. Det finns för närvarande ingen standardiserad testmetod för att upptäcka UV-genomträngning genom de material som används i handskar, men nuvarande metoder för att utforma skyddshandskar för svetsare tillåter normalt inte UV-genomträngning. Handsken är inte avsedd att användas under våta förhållanden. Handskarna är inte avsedda för bågsvetsning.
Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på webbplatsen: se **.

FI

Tämän käsineen CE-merkintä osoittaa, että se täyttää asetuksen 2016/425 olennaiset vaatimukset. Mekaaniset suorituskykyvaatimukset koskevat vain kämmentä, kun taas lämpösuojausvaatimukset koskevat koko käsinettä. Jos repäisylujuusluokka on yli 0, älä käytä tätä käsinettä liikkuvien koneiden lähellä, jotta vältät takertumisvaaran. Älä käytä käsinettä käsitellessäsi yli 50 °C:n lämpötilassa olevia esineitä tai kemikaaleja. Puhdistusta tai huoltoa ei suositella; käsinettä ei voi pestä. Käyttöikää ei voida määrittää, koska näiden materiaalien ei tiedetä heikkenevän ajan myötä, ja käyttöikä riippuu useista tekijöistä, kuten käyttöolosuhteista ja käyttötiheydestä. Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa. Jos havaitset vikoja, tuote on vaihdettava uuteen. Säilytä alkuperäispakkauksessa viileässä ja kuivassa paikassa. Tämä käsine on ilmoitetun laitoksen sertifioima (katso *).
Varoitus: Valmistusprosessissa ja siten myös käsineessä voi olla allergeeneja, jotka voivat aiheuttaa allergisia reaktioita. Kahdesta tai useammasta kerroksesta koostuvien käsineiden osalta kokonaisluokitus ei välttämättä vastaa uloimman kerroksen suorituskykyä. Yllä olevat kuvakkeet ja viittaukset standardeihin osoittavat, että tuote on mainittujen eurooppalaisten standardien mukainen. Näiden tietojen mukana on tarvittaessa tuotteen kunkin standardin mukaiset suorituskykytasot. Yksityiskohdat on esitetty alla:
EN 388:2016+A1:2018: a = hankauskestävyys (0–4), b = viiltosuojaus (0–5), c = repäisylujuus (0–4), d = puhkeamiskestävyys (0–4), e = TDM-viiltosuojaus (A–F). X tarkoittaa, että testiä ei ole suoritettu.
EN 407:2020: a = rajoitettu liekin leviäminen (x/4), b = kosketuslämpö (x/4), c = konvektiolämpö (x/4), d = säteilylämpö (x/4), e = pienet sulan metallin hiukkaset (x/4), f = suuret sulan metallin roiskeet (x/4) . Monikerroksisissa käsineissä suorituskykytasot koskevat vain koko käsinettä, kaikki kerrokset mukaan lukien. Suojausalueet: kämmen, selkä, ranneke.
EN 12477:2001+A1:2005 TYYPPI A: Tyyppiä B suositellaan, kun vaaditaan suurta kätevyyttä. Tyyppiä A suositellaan kaikissa muissa tapauksissa.
VAROITUS : Käsineen kiinnitystavan vuoksi sitä ei voi helposti riisua hätätilanteessa. Tuotteen riisuminen vaatii toisen henkilön apua. Tällä hetkellä ei ole standardoitua testimenetelmää käsineissä käytettyjen materiaalien UV-läpäisyn havaitsemiseksi, mutta nykyiset hitsaajien suojakäsineiden suunnittelumenetelmät eivät yleensä salli UV-säteilyn läpäisyä. Käsinettä ei ole suunniteltu käytettäväksi märissä olosuhteissa. Käsineitä ei ole suunniteltu kaarihitsaukseen.
Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivustolla: katso **.

LV

Šo cimdu CE marķējums liecina par atbilstību Regulas 2016/425 pamatprasībām. Mehānisko īpašību specifikācijas attiecas tikai uz plaukstas daļu, savukārt siltuma izolācijas īpašību specifikācijas attiecas uz visu cimdu. Ja plīsumizturības rādītājs ir lielāks par 0, nelietojiet šos cimdus kustīgu mašīnu tuvumā, lai izvairītos no iepinšanās riska. Nelietojiet, strādājot ar priekšmetiem, kuru temperatūra pārsniedz 50 °C, vai ar ķimikālijām. Nav ieteicams tīrīt vai kopt; cimdus nedrīkst mazgāt. Nav iespējams noteikt kalpošanas laiku, jo nav zināms, ka šie materiāli laika gaitā bojātos, un kalpošanas laiks būs atkarīgs no vairākiem faktoriem, piemēram, lietošanas apstākļiem un biežuma. Pirms katras lietošanas pārbaudiet produktu. Ja tiek konstatēti defekti, produkts ir jānomaina. Uzglabājiet oriģinālajā iepakojumā vēsā, sausā vietā. Šie cimdi ir sertificēti paziņotās iestādes (sk. *).
Brīdinājums: Ražošanas procesā un tādējādi arī cimdā var būt alergēni, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Cimdiem, kas sastāv no diviem vai vairākiem slāņiem, kopējā klasifikācija ne vienmēr atspoguļo ārējā slāņa īpašības. Piktogrammas un atsauces uz iepriekš minētajiem standartiem norāda, ka produkts atbilst minētajam(-iem) Eiropas standartam(-iem). Šai informācijai, ja piemērojams, pievienoti produkta sasniegtie veiktspējas līmeņi saskaņā ar katru standartu. Sīkāka informācija ir sniegta zemāk:
EN 388:2016+A1:2018: a = nodilumizturība (0–4), b = griezuma izturība (0–5), c = plīsumizturība (0–4), d = caurumošanas izturība (0–4), e = TDM griezuma izturība (A līdz F). X norāda, ka tests netika veikts.
EN 407:2020: a = ierobežota liesmu izplatība (x/4), b = kontakta siltums (x/4), c = konvektīvais siltums (x/4), d = starojuma siltums (x/4), e = mazas kausēta metāla daļiņas (x/4), f = lieli kausēta metāla šļaksti (x/4). Cimdiem, kas sastāv no vairākiem materiāla slāņiem, veiktspējas līmeņi attiecas tikai uz visu cimdu, ieskaitot visus slāņus. Aizsardzības zonas: plauksta, mugura, aproce.
EN 12477:2001+A1:2005 A TIPIS: B tips ir ieteicams gadījumos, kad nepieciešama augsta veiklība. A tips ir ieteicams visos pārējos gadījumos.
BRĪDINĀJUMS : Nemot vērā cimdu uzvilkšanas veidu, ārkārtas situācijā tos nevar viegli noņemt. Lai noņemtu izstrādājumu, ir nepieciešama citas personas palīdzība. Pašlaik nav standartizētas testēšanas metodes, lai noteiktu UV staru caurlaidību caur cimdiem izmantotajiem materiāliem, taču pašreizējās metodes, kas tiek izmantotas metinātāju aizsardzības cimdu izstrādē, parasti nepieļauj UV staru caurlaidību. Cimdi nav paredzēti lietošanai mitros apstākļos. Cimdi nav paredzēti loka metināšanai.
Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē: skatīt **.

ET

Käesoleva kindal oleva CE-märgistus näitab vastavust määruse 2016/425 olulistele nõuetele. Mehaanilised omadused kehtivad ainult peopesa kohta, samas kui soojusomadused kehtivad kogu kindale. Kui rebimiskindluse tase on suurem kui 0, ärge kasutage seda kindat liikuvate masinate läheduses, et vältida sisse takerdumise ohtu. Ärge kasutage seda kindat, kui käsitsete üle 50 °C temperatuuriga esemeid või kemikaale. Puhastamist ega hooldust ei soovitata; kindaid ei tohi pesta. Kasutusiga ei ole võimalik kindlaks määrata, kuna need materjalid ei ole teadaolevalt aja jooksul lagunevad ning kasutusiga sõltub mitmest tegurist, nagu kasutustingimused ja kasutussagedus. Kontrollige toodet enne iga kasutamist. Kui leitakse mingeid defekte, tuleb toode asendada. Hoidke originaalpakendis jahedas, kuivas kohas. Need kindad on sertifitseeritud teavitatud asutuse poolt (vt *).
Hoiatus: tootmisprotsessis ja seega ka kindas võivad esineda allergeenid, mis võivad põhjustada allergilisi reaktsioone. Kahe või enama kihiga kindade puhul ei pruugi üldine klassifikatsioon kajastada välimise kihi omadusi. Eespool esitatud piktogrammid ja viited standarditele näitavad, et toode vastab nimetatud Euroopa standardile (standarditele). Sellele teabele on vajaduse korral lisatud toote saavutatud tulemuslikkuse tasemed vastavalt igale standardile. Üksikasjad on esitatud allpool:
EN 388:2016+A1:2018: a = kulumiskindlus (0–4), b = lõikekindlus (0–5), c = rebimiskindlus (0–4), d = torkekindlus (0–4), e = TDM lõikekindlus (A–F). X tähistab, et katset ei ole läbi viidud.
EN 407:2020: a = piiratud leegi levik (x/4), b = kontaktsoojus (x/4), c = konvektiivne soojus (x/4), d = kiirgussoojus (x/4), e = väikesed sulametalliosakesed (x/4), f = suured sulametallipritsed (x/4) . Mitmekihiliste materjalidest koosnevate kindade puhul kehtivad toimivustasemed ainult kogu kindale, sealhulgas kõikidele kihtidele. Kaitsealad: peopesa, selg, mansett.
EN 12477:2001+A1:2005 TÜÜP A: Tüüpi B soovitatakse kasutada, kui on vaja suurt osavust. Tüüpi A soovitatakse kasutada kõigil muudel juhtudel.
HOIATUS : Kinda kinnitamise viisi tõttu ei ole seda hädaolukorras lihtne eemaldada. Toote eemaldamiseks on vaja teise isiku abi. Praegu puudub standarditud katsemeetod, millega tuvastada UV-kiirguse läbilaskvust kindades kasutatud materjalides, kuid praegused keevitajate kaitsekindade projekteerimismeetodid ei lase tavaliselt UV-kiirgust läbi. Kinda ei ole mõeldud kasutamiseks märgades tingimustes. Kindad ei ole mõeldud kaarkeevituseks.
Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil: vt **.

LT

Šių pirštinių CE ženklas rodo, kad jos atitinka Reglamento 2016/425 pagrindinius reikalavimus. Mechaninių savybių specifikacijos taikomos tik delnui, o šiluminių savybių specifikacijos – visoms pirštinėms. Jei atsparumo įplėšimui rodiklis yra didesnis nei 0, šių pirštinių nenaudokite šalia judančių mašinų, kad išvengtumėte įsipainiojimo pavojaus. Nenaudokite dirbdami su daiktais, kurių temperatūra viršija 50 °C, arba su cheminėmis medžiagomis. Nerekomenduojama valyti ar prižiūrėti; pirštinių negalima plauti. Nėra galimybės nustatyti tarnavimo laiko, nes nėra žinoma, kad šios medžiagos laikui bėgant susidėvi, o tarnavimo laikas priklausys nuo daugelio veiksnių, pvz., naudojimo sąlygų ir dažnumo. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite gaminį. Jei randama kokių nors defektų, gaminį reikia pakeisti. Laikykite originalioje pakuotėje vėsioje, sausoje vietoje. Šios pirštinės yra sertifikuotos notifikuotosios įstaigos (žr. *).
Įspėjimas: Gamybos procese ir dėl to pirštinėse gali būti alergenų, kurie gali sukelti alergines reakcijas. Dviejų ar daugiau sluoksnių pirštinių atveju bendras klasifikavimas nebūtinai atspindi išorinio sluoksnio savybes. Piktogramos ir nuorodos į aukščiau nurodytus standartus rodo, kad gaminys atitinka nurodytus Europos standartus. Prireikus prie šios informacijos pridedami gaminio pasiekti veikimo lygiai pagal kiekvieną standartą. Išsamiau pateikiama toliau:
EN 388:2016+A1:2018: a = atsparumas dilimui (0–4), b = atsparumas pjovimui (0–5), c = atsparumas plyšimui (0–4), d = atsparumas pradūrimui (0–4), e = atsparumas pjovimui pagal TDM (nuo A iki F). X reiškia, kad bandymas nebuvo atliktas.
EN 407:2020: a = ribotas liepsnos plitimas (x/4), b = kontaktinė šiluma (x/4), c = konvekcinė šiluma (x/4), d = spindulinė šiluma (x/4), e = smulkios išlydytos metalo dalelės (x/4), f = dideli išlydyto metalo purslai (x/4) . Daugiasluoksnėms pirštinėms šie veikimo lygiai taikomi tik visai pirštinei, įskaitant visus sluoksnius. Apsaugos zonos: delnas, nugarėlė, rankogalis.
EN 12477:2001+A1:2005 A TIPAS: B tipas rekomenduojamas tais atvejais, kai reikalingas didelis judrumas. Visais kitais atvejais rekomenduojamas A tipas.
ĮSPĖJIMAS : Dėl pirštinių užmaunimo būdo, avarijos atveju jų negalima lengvai nusimauti. Norint nusimauti šį gaminį, reikalinga kito asmens pagalba. Šiuo metu nėra standartizuoto bandymo metodo, leidžiančio nustatyti UV spindulių prasiskverbimą per pirštinėse naudojamas medžiagas, tačiau dabartiniai suvirintojams skirtų apsauginių pirštinių projektavimo metodai paprastai neleidžia UV spinduliams prasiskverbti. Pirštinės nėra skirtos naudoti drėgnomis sąlygomis. Pirštinės nėra skirtos lankiniam suvirinimui.
Atitikties deklaracija pateikta interneto svetainėje: žr. **.

RO

Marcajul CE de pe această mănușă indică conformitatea cu cerințele esențiale ale Regulamentului 2016/425. Specificațiile privind performanțele mecanice se aplică numai palmei, în timp ce specificațiile privind performanțele termice se aplică întregii mănuși. Dacă valoarea rezistenței la rupere este mai mare de 0, nu utilizați această mănușă în apropierea utilajelor în mișcare, pentru a evita orice risc de încurcare. Nu utilizați mănușa atunci când manipulați obiecte cu o temperatură mai mare de 50 °C sau substanțe chimice. Nu se recomandă curățarea sau întreținerea; mănușa nu este lavabilă. Nu este posibilă determinarea duratei de viață, deoarece nu se cunoaște ca aceste materiale să se deterioreze în timp, iar durata de viață va depinde de o serie de factori, cum ar fi condițiile și frecvența de utilizare. Inspectați produsul înainte de fiecare utilizare. Dacă se constată defecte, produsul trebuie înlocuit. A se păstra în ambalajul original, într-un loc răcoros și uscat. Această mănușă a fost certificată de organismul notificat (a se vedea *).
Avertisment: În procesul de producție și, prin urmare, în mănușă pot fi prezenți alergeni, care pot provoca reacții alergice. În cazul mănușilor formate din două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu reflectă neapărat performanța stratului exterior. Pictogramele și referințele la standardele de mai sus indică faptul că produsul este conform cu standardul (standardele) european(e) citat(e). Aceste informații sunt însoțite, acolo unde este cazul, de nivelurile de performanță atinse de produs în conformitate cu fiecare standard. Detaliile sunt prezentate mai jos:
EN 388:2016+A1:2018: a = abraziune (0–4), b = rezistență la tăiere (0–5), c = rezistență la rupere (0–4), d = rezistență la perforare (0–4), e = rezistență la tăiere TDM (A până la F). X indică faptul că testul nu a fost efectuat.
EN 407:2020: a = propagare limitată a flăcării (x/4), b = căldură de contact (x/4), c = căldură convectivă (x/4), d = căldură radiantă (x/4), e = particule mici de metal topit (x/4), f = stropi mari de metal topit (x/4) . Pentru mănușile compuse din mai multe straturi de material, nivelurile de performanță se aplică numai întregii mănuși, inclusiv tuturor straturilor. Zone de protecție: palmă, dos, manșetă.
EN 12477:2001+A1:2005 TIPUL A: Tipul B este recomandat în cazul în care este necesară o dexteritate ridicată. Tipul A este recomandat în toate celelalte cazuri.
AVERTISMENT : Datorită modului în care se îmbracă mănușa, aceasta nu poate fi scoasă ușor în caz de urgență. Scoaterea produsului necesită ajutorul unei alte persoane. În prezent nu există o metodă de testare standardizată pentru a detecta penetrarea razelor UV prin materialele utilizate la mănuși, dar metodele actuale de proiectare a mănușilor de protecție pentru sudori nu permit, în mod normal, penetrarea razelor UV. Mănușa nu este concepută pentru a fi utilizată în condiții de umiditate. Mănușile nu sunt concepute pentru sudarea cu arc electric.
Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul web: a se vedea **.

SK

Označenie CE na týchto rukaviciach potvrdzuje súlad so základnými požiadavkami nariadenia 2016/425. Špecifikácie mechanických vlastností sa vzťahujú iba na dlaň, zatiaľ čo špecifikácie tepelných vlastností sa vzťahujú na celé rukavice. Ak je hodnota odolnosti proti pretrhnutiu vyššia ako 0, nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohybujúcich sa strojov, aby ste predišli riziku zachytenia. Nepoužívajte pri manipulácii s predmetmi s teplotou presahujúcou 50 °C ani s chemikáliami. Neodporúča sa čistenie ani údržba; rukavice nie sú prateľné. Nie je možné určiť životnosť, pretože nie je známe, že by sa tieto materiály časom znehodnocovali, a životnosť bude závisieť od viacerých faktorov, ako sú podmienky a frekvencia používania. Pred každým použitím skontrolujte výrobok. Ak zistíte akékoľvek vady, výrobok je potrebné vymeniť. Skladujte v pôvodnom obale na chladnom a suchom mieste. Tieto rukavice boli certifikované notifikovaným orgánom (pozri *).
Upozornenie: V procese výroby a tým pádom aj v rukavici sa môžu nachádzať alergény, ktoré môžu spôsobiť alergické reakcie. V prípade rukavíc pozostávajúcich z dvoch alebo viacerých vrstiev celková klasifikácia nemusí nevyhnutne odzrkadľovať vlastnosti najvonkajšej vrstvy. Piktogramy a odkazy na normy uvedené vyššie znamenajú, že výrobok spĺňa citované európske normy. Tieto informácie sú v prípade potreby doplnené o úrovne výkonnosti dosiahnuté výrobkom podľa jednotlivých noriem. Podrobnosti sú uvedené nižšie:
EN 388:2016+A1:2018: a = odolnosť proti oderu (0–4), b = odolnosť proti prerezaniu (0–5), c = odolnosť proti roztrhnutiu (0–4), d = odolnosť proti prepichnutiu (0–4), e = odolnosť proti prerezaniu podľa TDM (A až F). X označuje, že skúška nebola vykonaná.
EN 407:2020: a = obmedzené šírenie plameňa (x/4), b = kontaktné teplo (x/4), c = konvekčné teplo (x/4), d = sálavé teplo (x/4), e = malé častice roztaveného kovu (x/4), f = veľké kvapky roztaveného kovu (x/4) . V prípade rukavíc pozostávajúcich z viacerých vrstiev materiálu sa úrovne výkonu vzťahujú len na celú rukavicu vrátane všetkých vrstiev. Ochranné zóny: dlaň, chrbát, manžeta.
EN 12477:2001+A1:2005 TYP A: Typ B sa odporúča v prípadoch, keď je potrebná vysoká zručnosť. Typ A sa odporúča vo všetkých ostatných prípadoch.
UPOZORNENIE: Vzhľadom na spôsob nasadenia rukavíc nie je možné ich v prípade núdze ľahko vyzliecť. Na vyzlečenie výrobku je potrebná pomoc inej osoby. V súčasnosti neexistuje štandardizovaná skúšobná metóda na zistenie priepustnosti UV žiarenia cez materiály použité v rukaviciach, avšak súčasné metódy navrhovania ochranných rukavíc pre zváračov zvyčajne neumožňujú priepustnosť UV žiarenia. Rukavice nie sú určené na použitie za mokra. Rukavice nie sú určené na oblúkové zváranie.
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke: pozri **.

SL

Oznaka CE na tej rokavici pomeni, da izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe 2016/425. Specifikacije mehanskih lastnosti veljajo le za dlan, medtem ko specifikacije toplotnih lastnosti veljajo za celotno rokavico. Če je stopnja odpornosti proti pretrganju večja od 0, te rokavice ne uporabljajte v bližini delujočih strojev, da se izognete nevarnosti zapletanja. Ne uporabljajte jih pri rokovanju s predmeti, katerih temperatura presega 50 °C, ali s kemikalijami. Čiščenje ali vzdrževanje ni priporočljivo; rokavice niso pralne. Življenjske dobe ni mogoče določiti, saj ti materiali sčasoma ne pokvarijo, življenjska doba pa je odvisna od številnih dejavnikov, kot so pogoji in pogostost uporabe. Izdelek preglejte pred vsako uporabo. Če ugotovite kakršne koli napake, je treba izdelek zamenjati. Shranjujte v originalni embalaži na hladnem in suhem mestu. Te rokavice je certificiral priglašeni organ (glej *).
Opozorilo: V proizvodnem procesu in s tem tudi v rokavici so lahko prisotni alergeni, ki lahko povzročijo alergijske reakcije. Pri rokavicah, sestavljenih iz dveh ali več plasti, splošna klasifikacija ne odraža nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. Piktogrami in sklici na zgornje standarde kažejo, da izdelek ustreza navedenim evropskim standardom. Te informacije so, kjer je to primerno, dopolnjene z ravnmi zmogljivosti, ki jih izdelek dosega v skladu z vsakim standardom. Podrobnosti so navedene spodaj:
EN 388:2016+A1:2018: a = odpornost proti obrabi (0–4), b = odpornost proti prerezom (0–5), c = odpornost proti raztrganju (0–4), d = odpornost proti prebodom (0–4), e = odpornost proti prerezom TDM (A do F). X pomeni, da preskus ni bil opravljen.
EN 407:2020: a = omejeno širjenje plamena (x/4), b = toplota pri stiku (x/4), c = konvekcijska toplota (x/4), d = sevalna toplota (x/4), e = majhni delci staljene kovine (x/4), f = veliki brizgi staljene kovine (x/4) . Za rokavice, sestavljene iz več plasti materiala, ravni učinkovitosti veljajo le za celotno rokavico, vključno z vsemi plastmi. Zaščitne cone: dlan, hrbet, manšeta.
EN 12477:2001+A1:2005 TIP A: Tip B se priporoča, kadar je potrebna visoka spretnost. Tip A se priporoča v vseh drugih primerih.
OPOZORILO: Zaradi načina, kako se rokavica natakne, je v sili težko odstraniti. Za odstranitev izdelka je potrebna pomoč druge osebe. Trenutno ni standardizirane preskusne metode za ugotavljanje prodora UV-sevanja skozi materiale, uporabljene v rokavicah, vendar sedanje metode oblikovanja zaščitnih rokavic za varilce običajno ne dopuščajo prodora UV-sevanja. Rokavica ni namenjena uporabi v vlažnih razmerah. Rokavice niso namenjene za obločno varjenje.
Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glej **.

CZ

Značka CE na těchto rukavicích označuje soulad se základními požadavky nařízení 2016/425. Specifikace mechanických vlastností se vztahují pouze na dlaň, zatímco specifikace tepelně-izolačních vlastností se vztahují na celou rukavici. Pokud je hodnota odolnosti proti roztržení vyšší než 0, nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohybujících se strojů, abyste předešli riziku zachycení. Nepoužívejte při manipulaci s předměty o teplotě vyšší než 50 °C nebo s chemikáliemi. Nedoporučuje se čištění ani údržba; rukavice nelze prát. Není možné určit životnost, protože u těchto materiálů není známo, že by se časem zhoršovaly, a životnost bude záviset na řadě faktorů, jako jsou podmínky a frekvence používání. Před každým použitím produkt zkontrolujte. Pokud zjistíte jakékoli vady, produkt musí být vyměněn. Skladujte v původním obalu na chladném a suchém místě. Tato rukavice byla certifikována oznámeným subjektem (viz *).
Upozornění: V výrobním procesu a tudíž i v rukavici se mohou vyskytovat alergeny, které mohou vyvolat alergické reakce. U rukavic složených ze dvou nebo více vrstev nemusí celková klasifikace nutně odrážet vlastnosti vnější vrstvy. Piktogramy a odkazy na výše uvedené normy označují, že výrobek splňuje citované evropské normy. Tyto informace jsou případně doplněny o úrovně výkonu, kterých výrobek dosahuje podle jednotlivých norem. Podrobnosti jsou uvedeny níže:
EN 388:2016+A1:2018: a = odolnost proti oděru (0–4), b = odolnost proti proříznutí (0–5), c = odolnost proti roztržení (0–4), d = odolnost proti propíchnutí (0–4), e = odolnost proti proříznutí TDM (A až F). X označuje, že zkouška nebyla provedena.
EN 407:2020: a = omezené šíření plamene (x/4), b = kontaktní teplo (x/4), c = konvekční teplo (x/4), d = sálavé teplo (x/4), e = malé částice roztaveného kovu (x/4), f = velké rozstřiky roztaveného kovu (x/4) . U rukavic složených z více vrstev materiálu se úrovně výkonu vztahují pouze na celou rukavici, včetně všech vrstev. Ochranné zóny: dlaň, hřbet, manžeta.
EN 12477:2001+A1:2005 TYP A: Typ B se doporučuje tam, kde je vyžadována vysoká obratnost. Typ A se doporučuje ve všech ostatních případech.
UPOZORNĚNÍ: Vzhledem ke způsobu nasazení rukavice ji nelze v případě nouze snadno sundat. Sundání výrobku vyžaduje pomoc jiné osoby. V současné době neexistuje standardizovaná zkušební metoda pro detekci pronikání UV záření materiály použitými v rukavicích, ale současné metody navrhování ochranných rukavic pro svářeče obvykle neumožňují pronikání UV záření. Rukavice není určena k použití za mokra. Rukavice nejsou určeny pro obloukové svařování.
Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz **.

HR

CE oznaka na ovoj rukavici označava sukladnost sa suštinskim zahtjevima Uredbe 2016/425. Specifikacije mehaničkih svojstava odnose se samo na dlan, dok se specifikacije toplinskih svojstava odnose na cijelu rukavicu. Ako je ocjena otpornosti na poderanje veća od 0, ne koristite ovu rukavicu u blizini pokretnih strojeva kako biste izbjegli rizik od zapetljavanja. Ne koristite pri rukovanju predmetima s temperaturom višom od 50 °C ili kemikalijama. Ne preporučuje se čišćenje ili održavanje; rukavica se ne može prati. Nije moguće odrediti vijek trajanja jer se ne zna da se ovi materijali s vremenom pogoršavaju, a vijek trajanja ovisit će o nizu čimbenika kao što su uvjeti i učestalost uporabe. Pregledajte proizvod prije svake uporabe. Ako se pronađu bilo kakvi nedostaci, proizvod se mora zamijeniti. Čuvajte u originalnom pakiranju na hladnom i suhom mjestu. Ovu je rukavicu certificiralo notificirano tijelo (vidi *).
Upozorenje: U proizvodnom procesu i stoga u rukavici mogu biti prisutni alergeni koji mogu uzrokovati alergijske reakcije. Za rukavice koje se sastoje od dva ili više slojeva, ukupna klasifikacija ne odražava nužno performanse najgornjeg sloja. Piktogrami i reference na gore navedene standarde ukazuju na to da proizvod zadovoljava navedene europske standarde. Ove informacije, gdje je primjenjivo, popraćene su razinama performansi koje je proizvod postigao u skladu sa svakim standardom. Detalji su navedeni u nastavku:
EN 388:2016+A1:2018: a = abrazija (0–4), b = otpornost na rezanje (0–5), c = otpornost na kidanje (0–4), d = otpornost na probijanje (0–4), e = otpornost na rezanje prema TDM-u (od A do F). X označava da test nije proveden.
EN 407:2020: a = ograničeno širenje plamena (x/4), b = kontaktna toplina (x/4), c = konvekcijska toplina (x/4), d = zračenje (x/4), e = sitne čestice rastaljenog metala (x/4), f = velike kapljice rastaljenog metala (x/4). Za rukavice koje se sastoje od više slojeva materijala, razine zaštite odnose se samo na cijelu rukavicu, uključujući sve slojeve. Zone zaštite: dlan, leđa šake, manžetna.
EN 12477:2001+A1:2005 TIP A: Tip B se preporučuje kada je potrebna visoka spretnost. Tip A se preporučuje u svim ostalim slučajevima.
UPOZORENJE: Zbog načina na koji se rukavica postavlja, ne može se lako skinuti u hitnim slučajevima. Za skidanje proizvoda potrebna je pomoć druge osobe. Trenutno ne postoji standardizirana metoda ispitivanja za otkrivanje prodiranja UV zraka kroz materijale korištene u rukavicama, ali postojeće metode dizajniranja zaštitnih rukavica za zavarivače obično ne dopuštaju prodiranje UV zraka. Rukavica nije dizajnirana za upotrebu u mokrim uvjetima. Rukavice nisu dizajnirane za lučno zavarivanje.
Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici: vidi **.

BG

Маркировката „CE" върху тази ръкавица показва, че тя отговаря на основните изисквания на Регламент 2016/425. Спецификациите за механичните характеристики важат само за дланта, докато спецификациите за термичните характеристики важат за цялата ръкавица. Ако степента на устойчивост на разкъсване е по-голяма от 0, не използвайте тази ръкавица в близост до движещи се машини, за да избегнете риск от заплитане. Не използвайте при работа с предмети с температура над 50 °C или с химикали. Не се препоръчва почистване или поддръжка; ръкавицата не се пере. Не е възможно да се определи експлоатационен срок, тъй като не е известно тези материали да се разграждат с течение на времето, а експлоатационният срок зависи от редица фактори, като условия и честота на употреба. Проверявайте продукта преди всяка употреба. Ако бъдат открити дефекти, продуктът трябва да бъде заменен. Съхранявайте в оригиналната опаковка на хладно и сухо място. Тази ръкавица е сертифицирана от нотифицирания орган (вж. *).
Предупреждение: В производствения процес и следователно в ръкавицата могат да присъстват алергени, които могат да предизвикат алергични реакции. При ръкавици, състоящи се от два или повече слоя, общата класификация не отразява непременно характеристиките на най-външния слой. Пиктограмите и позоваванията на стандартите по-горе показват, че продуктът отговаря на цитирания(ите) европейски стандарт(и). Тази информация е придружена, където е приложимо, от нивата на характеристики, постигнати от продукта съгласно всеки стандарт. Подробностите са дадени по-долу:
EN 388:2016+A1:2018: a = износване (0–4), b = устойчивост на прорязване (0–5), c = устойчивост на разкъсване (0–4), d = устойчивост на пробиване (0–4), e = устойчивост на прорязване по TDM (от A до F). X означава, че изпитването не е било проведено.
EN 407:2020: a = ограничено разпространение на пламъка (x/4), b = контактна топлина (x/4), c = конвективна топлина (x/4), d = лъчиста топлина (x/4), e = малки частици разтопен метал (x/4), f = големи пръски разтопен метал (x/4) . За ръкавици, състоящи се от няколко слоя материал, нивата на ефективност се отнасят само за цялата ръкавица, включително всички слоеве. Зони на защита: длан, гръб, маншет.
EN 12477:2001+A1:2005 ТИП А: Тип Б се препоръчва, когато се изисква висока сръчност. Тип А се препоръчва във всички останали случаи.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поради начина, по който се слага ръкавицата, тя не може лесно да се свали в случай на спешност. Свалянето на продукта изисква помощта на друго лице. Към момента няма стандартизиран метод за изпитване за откриване на проникване на ултравиолетови лъчи през материалите, използвани в ръкавиците, но настоящите методи за проектиране на защитни ръкавици за заварчици обикновено не позволяват проникване на ултравиолетови лъчи. Ръкавицата не е предназначена за употреба при влажни условия. Ръкавиците не са предназначени за заваряване с електродъга.
Декларацията за съответствие е достъпна на уебсайта: вижте **.

PL

Oznaczenie CE na tej rękawicy świadczy o zgodności z zasadniczymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425. Parametry mechaniczne dotyczą wyłącznie dłoni, natomiast parametry termiczne odnoszą się do całej rękawicy. Jeśli wskaźnik odporności na rozdarcie jest wyższy niż 0, nie należy używać tej rękawicy w pobliżu pracujących maszyn, aby uniknąć ryzyka zaplątania się. Nie należy używać podczas pracy z przedmiotami o temperaturze przekraczającej 50°C ani z substancjami chemicznymi. Nie zaleca się czyszczenia ani konserwacji; rękawicy nie można prać. Nie jest możliwe określenie okresu użytkowania, ponieważ materiały te nie ulegają znanemu pogorszeniu jakości w miarę upływu czasu, a okres użytkowania zależy od wielu czynników, takich jak warunki i częstotliwość użytkowania. Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad produkt należy wymienić. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym miejscu. Rękawica ta została certyfikowana przez jednostkę notyfikowaną (patrz *).
Ostrzeżenie: W procesie produkcji, a tym samym w rękawicy, mogą występować alergeny, które mogą wywoływać reakcje alergiczne. W przypadku rękawic składających się z dwóch lub więcej warstw ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla właściwości użytkowe warstwy zewnętrznej. Piktogramy i odniesienia do norm powyżej wskazują, że produkt jest zgodny z cytowanymi normami europejskimi. Informacjom tym towarzyszą, w stosownych przypadkach, poziomy wydajności osiągnięte przez produkt zgodnie z każdą normą. Szczegóły podano poniżej:
EN 388:2016+A1:2018: a = odporność na ścieranie (0–4), b = odporność na przecięcie (0–5), c = odporność na rozdarcie (0–4), d = odporność na przebicie (0–4), e = odporność na przecięcie TDM (od A do F). X oznacza, że badanie nie zostało przeprowadzone.
EN 407:2020: a = ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia (x/4), b = ciepło kontaktowe (x/4), c = ciepło konwekcyjne (x/4), d = ciepło promieniujące (x/4), e = małe cząstki stopionego metalu (x/4), f = duże rozpryski stopionego metalu (x/4). W przypadku rękawic składających się z wielu warstw materiału poziomy wydajności mają zastosowanie wyłącznie do całej rękawicy, w tym wszystkich warstw. Strefy ochrony: dłoń, grzbiet, mankiet.
EN 12477:2001+A1:2005 TYP A: Typ B jest zalecany w sytuacjach, w których wymagana jest duża zręczność. Typ A jest zalecany we wszystkich pozostałych przypadkach.
OSTRZEŻENIE: Ze względu na sposób zakładania rękawicy nie można jej łatwo zdjąć w sytuacji awaryjnej. Zdjęcie produktu wymaga pomocy innej osoby. Obecnie nie ma znormalizowanej metody badawczej pozwalającej wykryć przenikanie promieniowania UV przez materiały użyte w rękawicach, ale obecne metody projektowania rękawic ochronnych dla spawaczy zazwyczaj nie dopuszczają przenikania promieniowania UV. Rękawica nie jest przeznaczona do stosowania w warunkach wilgotnych. Rękawice nie są przeznaczone do spawania łukowego.
Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej: patrz **.

RS

Ознака CE на овој рукавици указује на усаглашеност са суштинским захтевима Уредбе 2016/425. Спецификације механичких перформанси примењују се само на длан, док се спецификације термичких перформанси односе на целу рукавицу. Ако је оцена отпорности на кидање већа од 0, не користите ову рукавицу у близини покретних машина како бисте избегли ризик од запетљавања. Не користите при руковању предметима чија температура прелази 50°C или хемикалијама. Не препоручује се чишћење или одржавање; рукавица се не може прати. Није могуће одредити век трајања јер није познато да се ови материјали временом погоршавају, а век трајања ће зависити од више фактора као што су услови и учесталост коришћења. Прегледајте производ пре сваке употребе. Ако се открију било какве недостаци, производ мора бити замењен. Чувати у оригиналном паковању на хладном и сувом месту. Ова рукавица је сертификована од стране нотификованог тела (види *).
Упозорење: Алергени могу бити присутни у процесу производње и самим тим у рукавици, што може изазвати алергијске реакције. За рукавице које се састоје од два или више слојева, укупна класификација не мора нужно одражавати перформансе најспољашњег слоја. Пиктограми и референце на горе наведене стандарде указују да производ у складу са наведеним европским стандардом(има). Ове информације, где је применљиво, праћене су нивоима перформанси које је производ постигао у складу са сваким стандардом. Детаљи су наведени у наставку:
EN 388:2016+A1:2018: a = абразија (0–4), b = отпорност на рез (0–5), c = отпорност на кидање (0–4), d = отпорност на пробијање (0–4), e = отпорност на рез по TDM (A до F). X означава да тест није спроведен.
EN 407:2020: a = ограничено ширење пламена (x/4), b = контактна топлота (x/4), c = конвективна топлота (x/4), d = зрачна топлота (x/4), e = мале честице растопљеног метала (x/4), f = велике капљице растопљеног метала (x/4). За рукавице које се састоје од више слојева материјала, нивои заштите важе само за целу рукавицу, укључујући све слојеве. Зоне заштите: длан, леђа шаке, манжетна.
EN 12477:2001+A1:2005 ТИП А: Тип В се препоручује када је потребна висока спретност. Тип А се препоручује у свим осталим случајевима.
УПОЗОРЕЊЕ: Због начина на који се рукавица поставља, не може се лако скинути у ванредној ситуацији. За скидање производа потребна је помоћ друге особе. Тренутно не постоји стандардизована метода испитивања за откривање продирања УВ зрачења кроз материјале коришћене у рукавицама, али тренутне методе дизајнирања заштитних рукавица за завариваче обично не дозвољавају продирање УВ зрачења. Рукавица није дизајнирана за употребу у влажним условима. Рукавице нису дизајниране за луковско заваривање.
Изјава о усаглашености доступна је на веб-сајту: видети **.

RU

Маркировка CE на этих перчатках свидетельствует о соответствии основным требованиям Регламента 2016/425. Характеристики механической прочности применимы только к ладони, тогда как характеристики тепловой защиты — ко всей перчатке. Если показатель сопротивления разрыву превышает 0, не используйте эти перчатки вблизи движущегося оборудования, чтобы избежать риска запутывания. Не используйте при работе с предметами, температура которых превышает 50 °C, или с химическими веществами. Чистка или уход не рекомендуются; перчатку нельзя стирать. Определить срок службы невозможно, так как эти материалы, насколько известно, не изнашиваются со временем, а срок службы зависит от ряда факторов, таких как условия и частота использования. Перед каждым использованием осматривайте изделие. При обнаружении каких-либо дефектов изделие необходимо заменить. Храните в оригинальной упаковке в прохладном, сухом месте. Данная перчатка сертифицирована уполномоченным органом (см. *).
Предупреждение: в процессе производства и, следовательно, в перчатках могут присутствовать аллергены, которые могут вызывать аллергические реакции. Для перчаток, состоящих из двух или более слоев, общая классификация не обязательно отражает характеристики самого внешнего слоя. Пиктограммы и ссылки на стандарты, указанные выше, означают, что изделие соответствует приведенным европейским стандартам. Эта информация сопровождается, где это применимо, уровнями характеристик, достигнутыми изделием в соответствии с каждым стандартом. Подробности приведены ниже:
EN 388:2016+A1:2018: a = истирание (0–4), b = сопротивление порезам (0–5), c = сопротивление разрыву (0–4), d = сопротивление проколу (0–4), e = сопротивление порезам по методу TDM (от A до F). X означает, что испытание не проводилось.
EN 407:2020: a = ограниченное распространение пламени (x/4), b = контактное тепло (x/4), c = конвективное тепло (x/4), d = лучистое тепло (x/4), e = мелкие частицы расплавленного металла (x/4), f = крупные брызги расплавленного металла (x/4). Для перчаток, состоящих из нескольких слоев материала, уровни защиты применимы только к перчатке в целом, включая все слои. Зоны защиты: ладонь, тыльная сторона, манжета.
EN 12477:2001+A1:2005 ТИП А: Тип В рекомендуется в случаях, когда требуется высокая ловкость рук. Тип А рекомендуется во всех остальных случаях.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: из-за способа надевания перчаток их невозможно легко снять в экстренной ситуации. Для снятия изделия требуется помощь другого человека. В настоящее время не существует стандартизированного метода испытаний для определения проникновения УФ-излучения через материалы, используемые в перчатках, однако современные методы проектирования защитных перчаток для сварщиков обычно не допускают проникновения УФ-излучения. Перчатки не предназначены для использования в условиях влажной среды. Перчатки не предназначены для дуговой сварки.
Декларация о соответствии доступна на веб-сайте: см. **.

UA

Маркування CE на цих рукавичках свідчить про відповідність основним вимогам Регламенту 2016/425. Характеристики механічної міцності стосуються лише долоні, тоді як характеристики теплової міцності — всієї рукавички. Якщо показник стійкості до розриву перевищує 0, не використовуйте ці рукавички поблизу рухомого обладнання, щоб уникнути ризику заплутування. Не використовуйте під час роботи з предметами, температура яких перевищує 50 °C, або з хімічними речовинами. Не рекомендується чистити або доглядати за виробом; рукавички не можна прати. Неможливо визначити термін експлуатації, оскільки ці матеріали, як відомо, не зношуються з часом, а термін експлуатації залежить від ряду факторів, таких як умови та частота використання. Перед кожним використанням оглядайте виріб. Якщо виявлено будь-які дефекти, виріб необхідно замінити. Зберігайте в оригінальній упаковці в прохолодному, сухому місці. Ці рукавички сертифіковані нотифікованим органом (див. *).
Попередження: У процесі виробництва, а отже, і в рукавичці можуть бути присутні алергени, що можуть викликати алергічні реакції. Для рукавичок, що складаються з двох або більше шарів, загальна класифікація не обов'язково відображає характеристики зовнішнього шару. Піктограми та посилання на стандарти, наведені вище, вказують на те, що виріб відповідає зазначеним європейським стандартам. Ця інформація супроводжується, де це доречно, рівнями характеристик, досягнутими виробом відповідно до кожного стандарту. Детальна інформація наведена нижче:
EN 388:2016+A1:2018: a = стійкість до стирання (0–4), b = стійкість до порізів (0–5), c = стійкість до розриву (0–4), d = стійкість до проколів (0–4), e = стійкість до порізів за методом TDM (від A до F). X означає, що випробування не проводилося.
EN 407:2020: a = обмежене поширення полум'я (x/4), b = контактне тепло (x/4), c = конвективне тепло (x/4), d = променеве тепло (x/4), e = дрібні частинки розплавленого металу (x/4), f = великі бризки розплавленого металу (x/4). Для рукавичок, що складаються з декількох шарів матеріалу, рівні характеристик застосовуються лише до рукавички в цілому, включаючи всі шари. Зони захисту: долоня, тильна сторона, манжета.
EN 12477:2001+A1:2005 ТИП А: Тип В рекомендується там, де потрібна висока спритність рук. Тип А рекомендується в усіх інших випадках.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Через спосіб надягання рукавичок їх неможливо легко зняти в екстреній ситуації. Для зняття виробу потрібна допомога іншої особи. Наразі не існує стандартизованого методу випробування для виявлення проникнення УФ-випромінювання крізь матеріали, що використовуються в рукавичках, але сучасні методи проектування захисних рукавичок для зварювальників зазвичай не допускають проникнення УФ-випромінювання. Рукавички не призначені для використання у вологих умовах. Рукавички не призначені для дугового зварювання.
Декларація відповідності доступна на веб-сайті: див. **.

TR

Bu eldiven üzerindeki CE işareti, 2016/425 sayılı Yönetmeliğin temel gerekliliklerine uygunluğu gösterir. Mekanik performans özellikleri yalnızca avuç içi için geçerliyken, termal performans özellikleri eldivenin tamamı için geçerlidir. Yırtılma direnci derecesi 0'dan yüksekse, dolanma riskini önlemek için bu eldiveni hareket halindeki makinelerin yakınında kullanmayın. Sıcaklığı 50°C'yi aşan nesnelerle veya kimyasallarla çalışırken kullanmayın. Temizlik veya bakım önerilmez; eldiven yıkanamaz. Bu malzemelerin zamanla bozulduğu bilinmediğinden hizmet ömrünü belirlemek mümkün değildir ve hizmet ömrü, kullanım koşulları ve sıklığı gibi bir dizi faktöre bağlı olacaktır. Her kullanımdan önce ürünü inceleyin. Herhangi bir kusur bulunursa, ürün değiştirilmelidir. Orijinal ambalajında serin ve kuru bir yerde saklayın. Bu eldiven, onaylanmış kuruluş tarafından sertifikalandırılmıştır (bkz. *).
Uyarı: Üretim sürecinde ve dolayısıyla eldivenin içinde alerjenler bulunabilir ve bu da alerjik reaksiyonlara neden olabilir. İki veya daha fazla katmandan oluşan eldivenler için, genel sınıflandırma her zaman en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. Yukarıdaki piktogramlar ve standartlara yapılan atıflar, ürünün belirtilen Avrupa standardına/standartlarına uygun olduğunu gösterir. Bu bilgilere, uygun olduğu durumlarda, her bir standarda göre ürünün ulaştığı performans seviyeleri eşlik eder. Ayrıntılar aşağıda verilmiştir:
EN 388:2016+A1:2018: a = aşınma (0–4), b = kesilme direnci (0–5), c = yırtılma direnci (0–4), d = delinme direnci (0–4), e = TDM kesilme direnci (A ila F). X, testin yapılmadığını gösterir.
EN 407:2020: a = sınırlı alev yayılımı (x/4), b = temas ısısı (x/4), c = konvektif ısı (x/4), d = radyant ısı (x/4), e = küçük erimiş metal parçacıkları (x/4), f = büyük erimiş metal sıçramaları (x/4) . Birden fazla malzeme katmanından oluşan eldivenler için, performans seviyeleri tüm katmanlar dahil olmak üzere yalnızca eldivenin tamamı için geçerlidir. Koruma bölgeleri: avuç içi, sırt, manşet.
EN 12477:2001+A1:2005 TİP A: Yüksek el becerisi gereken durumlarda Tip B önerilir. Diğer tüm durumlarda Tip A önerilir.
UYARI: Eldivenin giyilme şekli nedeniyle, acil bir durumda kolayca çıkarılamaz. Ürünün çıkarılması için başka bir kişinin yardımı gerekir. Şu anda eldivenlerde kullanılan malzemelerden UV ışınlarının geçip geçmediğini tespit etmek için standart bir test yöntemi bulunmamaktadır, ancak kaynakçılar için koruyucu eldivenlerin mevcut tasarım yöntemleri normalde UV ışınlarının geçmesine izin vermemektedir. Eldiven, ıslak koşullarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Eldivenler ark kaynağı için tasarlanmamıştır.
Uygunluk beyanı web sitesinde mevcuttur: bkz. **.

AR

تشير علامة CE على هذا القفاز إلى الامتثال للمتطلبات الأساسية للائحة 425/2016. تنطبق مواصفات الأداء الميكانيكي فقط على راحة اليد، بينما تنطبق مواصفات الأداء الحراري على كامل القفاز. إذا كان تصنيف مقاومة التمزق أكبر من صفر، لا تستخدم هذا القفاز بالقرب من الآلات المتحركة لتجنب أي خطر التشابك. لا تستخدم عند التعامل مع أشياء بدرجة حرارة تزيد عن 50°م أو المواد الكيميائية. لا ينصح بأي تنظيف أو صيانة؛ القفاز غير قابل للغسل. لا يمكن تحديد عمر الخدمة لأن هذه المواد غير معروفة بأنها تتدهور مع مرور الوقت، وتعتمد مدة الخدمة على عدة عوامل مثل الظروف وتكرار الاستخدام. افحص المنتج قبل كل استخدام. إذا تم العثور على أي عيوب، يجب استبدال المنتج. خزن في عبوته الأصلية في مكان بارد وجاف. تم اعتماد هذا القفاز من قبل الجهة الإعلامية (انظر *).
تحذير: قد تكون مسببات الحساسية موجودة في عملية الإنتاج وبالتالي في القفاز، مما قد يسبب ردود فعل تحسسية. بالنسبة للقفازات المكونة من طبقتين أو أكثر، لا يعكس التصنيف العام بالضرورة أداء الطبقة الخارجية. تشير الرسوم التصويرية والمراجع إلى المعايير أعلاه إلى أن المنتج يتوافق مع المعايير الأوروبية المذكورة. ترافق هذه المعلومات، حيثما ينطبق، مستويات الأداء التي حققها المنتج وفقا لكل معيار. التفاصيل موضحة أدناه:
EN 388:2016+A1:2018 : a = مقاومة التآكل (0–4)، b = مقاومة القطع (0–5)، c = مقاومة التمزق (0–4)، d = مقاومة الثقب (0–4)، e = مقاومة القطع TDM (A إلى F). تشير X إلى أن الاختبار لم يجر.
EN 407:2020 : a = انتشار محدود للهب (x/4)، b = حرارة التلامس (x/4)، c = الحرارة الحمل الحراري (x/4)، d = الحرارة الإشعاعية (x/4)، e = جزيئات معدنية منصهرة صغيرة (x/4)، f = رذاذ معدني منصهر كبير (x/4).
بالنسبة للقفازات التي تحتوي على طبقات متعددة من المواد، تنطبق مستويات الأداء فقط على كامل القفاز، بما في ذلك جميع الطبقات. مناطق الحماية: راحة اليد، الظهر، الكف.
EN 12477:2001+A1:2005 النوع A: النوع B يوصى به عندما يتطلب الأمر مهارة عالية. ينصح بالنوع A في جميع الحالات الأخرى.
تحذير: بسبب طريقة وضع القفاز، لا يمكن إزالته بسهولة في حالات الطوارئ. إزالة المنتج تتطلب مساعدة شخص آخر. لا توجد حاليا طريقة اختبار موحدة لاكتشاف اختراق الأشعة فوق البنفسجية من خلال المواد المستخدمة في القفازات، لكن الطرق الحالية لتصميم القفازات الواقية للحامين لا تسمح عادة باختراق الأشعة فوق البنفسجية. القفاز غير مصمم للاستخدام في ظروف رطبة. القفازات ليست مصممة للحام بالقوس.
إعلان الامتثال متاح على الموقع الإلكتروني: انظر **.